

# ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

## Rules and Regulations Handbook

POLICY TITLE: Water Service Charges & Billing  
POLICY NUMBER: 3050

1 of 5  
Revised and Approved 06/20/2024

3050.10 政策發布-該政策，包括其中包含的針對不付費而停止提供住宿服務的特定地區政策，將以英語，《民法典》第1632條所列語言以及至少10%的居民使用的任何其他語言提供。居住在學區網站上的學區服務區中的人：ARROWBEARWATER.ORG或要求時以書面形式。

3050.20 區域內的自來水公司-特此將在區域範圍內的自來水公司收取的費用表確定如下：

<u>服務類型</u>	<u>每月服務費</u>
-------------	--------------

**住宅：**

每月最低用水量	\$ 36.91
每立方米成本超出限額	\$ .04

3050.30 區域外的供水服務-區域收費的時間表如下：

3050.20.1 應根據地區與實體之間的基本協議向運營區或公共實體內的用戶收費。

3050.20.2 應根據與每個用戶簽訂的單獨服務協議的條款向其他用戶收費。

3050.40 所有者的保證-如果建築物供水系統已連接到學區的供水系統（如果有供水服務），則開始收取供水費用；否則，除非有供水服務，否則不得開始收取供水費用。簽署自來水申請表的財產所有人應承擔自來水費用，直到以書面形式通知學區將賬戶轉移給另一個財產所有人為止。

3050.50 反對財產的賬單-為使用供水服務而發出的所有賬單應被視為對財產的欠債，並且，根據學區的選擇，可以採取法律行動，將未付的水費單作為對財產的留置權。

3050.60 業主-租戶協議-業主將其房屋出租給租戶的情況下，服務費帳單將繼續郵寄給業主。承租人和房主可以就費用的支付達成協議，學區可以向承租人傳達當期應付款，並接受承租人對財產的付款。上述業主與租戶的協議並不能免除業主對物業未付票據的責任。

如果安排有租戶的場所計劃中止住宅服務（關閉），並且租戶可以提供證據證明房主要為該場所負責自來水費，或者當時他們不是該場所的佔用人產生了逾期費用，並且租戶的場所設有單獨的電錶，如果在收到即將終止住宅服務的通知後十（10）天內，它們可以避免關閉，並且不負責逾期費用對於不付款（關閉），承租人：（1）支付應付的當前費用，以應付承租人所產生的服務費用；（2）填寫服務申請書（其中包括從當日起對該處所的服務費用負法律責任的協議）（3）支付一筆一次性的，不可退款的\$ 10.00的申請處理費，（4）支付一筆\$ 150.00的押金，這筆押金將在租約到期時用於任何已發生的餘額終止服務，將剩餘的押金退還給租戶。

租戶服務協議終止後，對服務費的法律責任將立即自動歸還給業主。

# ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

## Rules and Regulations Handbook

POLICY TITLE: Water Service Charges & Billing  
POLICY NUMBER: 3050

2 of 5  
Revised and Approved 06/20/2024

- 3050.70 的最低費用-  
對其結構進行了改進並與學區供水系統相關的每個物業，每月將支付最低的每月費用。不管用水量，結構佔用量和打開/關閉狀態如何，都將支付此費用。這項政策反映了該地區需要將其供水系統和基礎設施的維護成本分攤到該地區所服務的所有物業上。
- 3050.80 計費-所有用戶的供水服務費用，無論是否佔用設施，均應按每年12個月收取。計費期應由學區自行決定。每次服務安裝均應提供單獨的賬單。
- 3050.90 支付賬單-供水賬單應在每個計費期末支付。匯票應在出示時付清。將維持辦公時間，以方便客戶和公眾。辦公時間將在民政事務處外顯眼地顯示。
- 3050.100 DELINQUENT帳戶滯納金-在每月23日（或23日之後的下一個工作日）未成為違約日期或之前未付款的帳戶，每月將收取\$ 1.50的滯納金。
- 3050.110 違約帳戶利息費用-在違約日期或之前（每月23日（或23日之後的下一個工作日））未付款的帳戶，將被收取一分之二的利息費用（每月未付餘額的1.5%。對於證明其地區收入低於聯邦貧困線200%的住宅客戶，應客戶要求，該地區應每十二（12）個月一次免除拖欠賬單的利息費用。如果任何家庭成員當前是CALWORK, CALFRESH, 一般援助, MEDI-CAL, 補充安全收入/州補充支付計劃的當前受惠者，則學區應認為居民客戶的家庭收入低於聯邦貧困線的200%，或加利福尼亞州針對婦女，嬰兒和兒童的特殊補充營養計劃，或客戶聲明該家庭的年收入低於聯邦貧困線的200%。
- 3050.120 賬單競爭和上訴-如果客戶認為所提交的賬單有誤，應致電（909）867-2704致電地區辦公室，或將電子郵件發送到APCWDMAIL@GMAIL.COM或將信件發送到APCWD PO BOX 4045, ARROWBEAR LAKE, CA92382。地區工作人員將根據當前的地區政策做出決定，並將在收到客戶請求後五（5）個工作日內將其決定以書面形式通知客戶歸檔郵件地址審查法案。如果客戶希望對地區工作人員的裁定提出上訴，則客戶可以在收到地區工作人員裁定的十五（15）天內以上述任何形式向總經理提出上訴。總經理將在五（5）個工作日內確定上訴，並以書面形式通知客戶其決定到客戶的郵件地址。總經理的決定是最終決定。客戶可以對有爭議的水費單提出上訴，以向可以合法採取這種上訴的任何其他行政或法律機構提出上訴。  
如果正在對帳單進行辯論或上訴，則不會中斷住宅服務（關閉）。客戶有義務在收到即將終止的不付款住宅服務通知後，向可能合法採取這種上訴的任何其他行政或法人提供水費清單上訴的證據。
- 3050.130 洩漏折扣-如果客戶財產上的洩漏或管道破裂導致在計費周期內超額收費，如果客戶證明洩漏證明有效，則學區將應客戶要求將超額費用減少15%。已修復。如果客戶要求，學區還將安排在不超過6個月的時間內支付剩餘的超額費用。客戶將簽署分期付款協議，並且學區將暫停拖欠的帳款和利息費用，前提是客戶在拖欠日期之前做出了所有約定的付款安排和繼續的每月費用。

# ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

## Rules and Regulations Handbook

POLICY TITLE: Water Service Charges & Billing  
POLICY NUMBER: 3050

3 of 5  
Revised and Approved 06/20/2024

3050.140 到期日，違約，服務中止（停工）和小時/週末後收費-自收到賬單給物業所有人或其代理人之日起，應在學區辦公室支付水費，在申請中指定，並且應在結算週期結束後的第二個月的23.

拖欠帳戶（未在到期日之前付款的帳戶）將在下個月的帳單上顯示“ PAST DUE”通知，並通知如果未支付逾期餘額，則該帳戶將在六十（60）天之後會被關閉。

如果帳單中包含書面的PAST DUE通知後，在下一個計費周期中仍存在欠款，則學區將竭誠努力訪問該住所，並將發出即將終止不付款服務的通知（關閉）。至少在至少六十（60）天之前，至少在七（7）個工作日之內（通常在前門處或附近）在物業的顯眼位置。本通知將告知客戶/佔用人，如果在帳戶至少放置六十（60）天后（在發出通知後不超過七（7）個工作日）內未付款或未安排付款，則服務將被終止）。通知應包括但不限於以下所有清晰且清晰的信息：客戶的姓名和地址，欠款金額，要求付款的日期或付款安排以避免終止服務，描述通過延期，攤銷或替代付款時間表申請延期支付滯納金的流程的過程（前提是它們滿足第3050.150條中列出的三（3）個最低要求），並且描述了請願書審查和上訴的程序。該書面通知將符合健康與安全法規第116908節中有關在停止服務（關閉）之前的書面通知的規定。如果在發出通知後的七（7）個工作日內未進行逾期付款的付款或付款安排，則客戶的水將被關閉，水錶被鎖定，並且三十（\$ 30.00）美元的罰款被關閉，已將訂單外發送費用添加到帳戶中。對於向該地區證明其家庭收入低於聯邦貧困線的200%的住宅客戶，該地區應確保以下各項：（1）在正常運行期間，關閉訂單的派遣費或重新連接服務費不得超過五十美元。（\$ 50）或關閉和重新連接的實際費用。（2）在正常營業時間以外或在周末關閉命令的派遣費或重新連接服務費，不得超過一百五十美元（150美元）或關閉和重新連接的實際成本。從2021年1月1日開始，費用可能會根據消費者價格指數的變化進行年度調整。

關閉帳戶（由於未付款或客戶要求）將鎖定儀表。在第1010.80節中介紹了篡改區域財產的問題。

要求開水的客戶必須在正常工作時間開水，並支付截水令調度費以外的逾期款項。要求在正常工作時間或週末之後打開水的客戶，視覺上有明顯滲漏且必須在小時或週末之後關閉的客戶以及要求關閉或開啟水的客戶將還需要另外支付五十美元（\$ 50.00）的調出費，以支付學區加班費。

如果關閉帳戶仍拖欠九十（90）天，則將向該財產留置意向通知書郵寄到自來水服務申請上的郵寄地址。如果未在七（7）天內支付所有逾期欠款，則將向該物業留置

# ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

## Rules and Regulations Handbook

**POLICY TITLE: Water Service Charges & Billing**  
**POLICY NUMBER: 3050**

**4 of 5**  
**Revised and Approved 06/20/2024**

留置權，並向該帳戶添加一百二十三（123.00美元）的留置權費用。必須先支付留置權，然後才能進行財產的合法轉讓。最低費用，滯納金和利息將繼續在任何拖欠或被扣留的帳戶中產生。

3050.150 通過延期，自動或交替付款時間表支付違約金的時間延長-在特定和有限的情況下，學區將提供延長時間以其他方式支付違約餘額，以免中止住宅服務未付款（關閉）。

如果滿足以下所有三個條件，則學區不得中止不付款的住宅服務：

1. 客戶或客戶的租戶向福利區提交初級保健提供者的證明，該術語在《福利與公共機構》14048條（b）款（b）項（1）款（A）項中定義規定的代碼；“初級保健提供者”是指以下任何一種：目前就診的任何內科醫生，全科醫生，婦產科醫生，兒科醫生，家庭醫生，非內科醫生，或任何初級保健診所，農村保健診所，社區診所或醫院門診診所Medi-Cal計劃同意向Medi-Cal受益人提供案例管理，即終止居住服務將威脅到居住服務所在場所的居民的生命，或對其健康和 safety 構成嚴重威脅提供。

2. 客戶證明他或她在財務上無法在學區的正常計費周期內支付住宿服務費用。如果客戶家庭的任何成員當前是CalWORK，CalFresh，一般幫助，Medi-Cal，補充安全收入/州補充支付計劃，或加利福尼亞州針對婦女，嬰兒和兒童的特殊補充營養計劃，或客戶聲明該家庭的年收入低於聯邦貧困線的200%。

3. 客戶願意根據學區的書面政策簽訂分期付款協議。學區將安排在不超過6個月的時間內支付拖欠的費用。客戶將簽署分期付款協議，並且學區將暫停拖欠的帳款和利息費用，前提是客戶在拖欠日期之前做出了所有約定的付款安排和每月的費用。不遵守本協議條款將導致服務中斷（關閉）。

3050.160 默認為安裝付款協議-如果不遵守“安裝付款協議”的條款，將導致服務中斷（關閉）。在以下兩種情況之一的情況下，學區發布最終的意向書，以中斷在物業的顯眼和顯眼位置的服務中斷後，不超過五（5）個工作日將終止住宅服務：（1）客戶未遵守附有分期付款協議，攤銷協議，替代付款時間表，或推遲或減少60天或更長時間的拖欠費用的付款計劃，或（2）在執行分期付款協議，攤銷協議，替代付款時間表或推遲或減少拖欠費用的付款計劃，客戶在60天或更長時間內未支付其當前的住宅服務費用。

當前水價定價第3050.10號決議2022-10-20 10/20/2022.

MOTION 11/21/2019修訂了符合《健康與安全守則》的政策。

# ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

---

## Rules and Regulations Handbook

**POLICY TITLE:** Water Service Charges & Billing

5 of 5

**POLICY NUMBER:** 3050

Revised and Approved 06/20/2024

停工單調度費名稱更改，第3050.120條，由MOTION 10/20/2016批准。